

ÓBEGSEI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda:
P a l á n k a, F ő - u t c z a 281. szám.
 Megjelenik minden vasárnap reggel.
 Egyes szám ára 4 fillér. (2 krajczár.)



Felelős szerkesztő:
Csernicsek Imre

Előfizetési ár:
 Egész évre 6—K
 Fél évre 3—K
 Amerikába egész évre 8—K
 Nyilvántartási sora 30 fillér.

A közigazgatás hasznosítása.

Irtá: Dr. Hollósy István.

Azt már mindenki tudja hogy a közigazgatás, főképp mint kihágási büntető hatóság, foglalkozik az ipari érdekekkel. Néhol olyan sikeresen, hogy a folytonosan zaklatott iparosok elköltöznek más országba, vagy leteszik szerszámjaikat és egyéb kereset után néznek, ahol nem veszi ki a falatot szájukból a közigazgatás iparügyi eljárása.

Pedig nem csupán büntetni, sujtani kellene tudnia a közigazgatásnak, ha egészséges szervezete volna, hanem jutalmazni és fölemelni is. De hát ez még a jövő zenéje.

Egyelőre csak elég volna tőle, ha azt a feladatot teljesítené, a melyet a gyakorlati élet követel. Azt a feladatot ugyanis, hogy legalább hasznosítsa hatalmát, óriási erejét az állam érdekében, a munkás polgárok

igyekezeténél, mikor ezek az állam jövedelmeinek előteremtésén is fáradoznak.

Mert az a gépies munka, amit a mai közigazgatási szervezet folytat, az igazán oly kevés hasznot hoz az államnak és társadalomnak, hogy — ha szembe állítjuk a szervezeti hibáival, sőt gyakori visszaéléseivel okozott tömérdek károkat — nem lehet közszeretet tárgya, sem a tisztviselők előtt, sem a nagyközönség szemében.

Dehát nyitott ajtót törnek be, ha ezt akarnám bizonyítani. Hiszen az köztudat. Tehát annak gyökeres reformja olyan irányban mint azt Ivánka Pál fősztolgabíró, az egyszerűsítés kezdeményezője, már régóta sürgeti. — S ugyis közhaj a magyar társadalomban.

Azonban én egy más kérdésre óhajtanám a közfigyelmet felhívni. Arra t. i. hogy a közigazgatás hasznos szolgálatokat is teljesítsen nagy erejével, ne csak akadékoskodjék,

büntessen, s a kivándorlást mozdítsa elő néhol.

Nagy Széchenyi elve volt az, hogy minden intézménynek, sőt minden állampolgárnak első és legszigorubb kötelessége, sőt viszont legszentebb joga, hogy hasznossá tegye és tehesse magát a közérdekre nézve. Szerinte utilizálni lehet, sőt kell minden energiát és értéket, amelyek az emberekben és a magyar föld természeti kincseiben rejlnek.

Ilyen kincsek, ilyen nagy energiák hevernek évek, évszázadok óta a magyar közigazgatásban is, amelyet lenyűgözve tart Werbőczy óta a vagyonos családok érdekszövetsége, az önkormányzat köpenye alatt. Azok mellett a közigazgatási basák mellett, akik belecseppentek a magyar közéletbe, még is sokan vannak a szerényen meghuzódó magyar közigazgatási tisztviselők közt olyanok, akik tudásra, műveltségre és puritán jellemre nézve büszkeségüket a legnagyobb nyugati

Átok.

Egy nyári délután alkonyán kimentünk a falu jegyzőjével a Tiszára csalnokázni. Mikor vissza felé jöttünk, már a hold sápadt sugarai üdvözölték a gyászleppellel befödött földet. Csillagos, holdvilágos nyári éj volt. Amint a part felé közeledünk, egy asszonyt pillantottam meg a parton, kinék vonásai megrázták bensőm.

— Te, — szóltam barátomhoz, — valami baj történt nálatok. Nem a te cseléded az ott a parton? Barátom idegesen oda-tekintett, de midőn az asszonyt megpillantotta, lekicsinylőleg szólt:

— Ja Biróné? . . . nincs semmi baj.
 — Hát Biróné nem hozhat rossz hírt? Kérdém tőle.

— Nem ismered te Birónét? kérdezte barátom csodálkozva.

— Honnan ismerném, hiszen csak két nap óta vagyok itt.

— Jól van majd elmesélem a történetét, de most hallgassunk itt vagyunk a parton. Figyeld meg, hogy mit fog szólni!

Kiszálltunk és haza felé indultunk, Biróné utánunk szaladt és siró hangon kérdezte.

— Nem látták sehol sem őt?
 — Kicsodát? kérdém én csodálkozva.
 — Hát a fiamat, a Jánost. Jaj, szegény mikor jön már haza?

— Hova ment a fia jó asszony! Kérdém mind nagyobb csodálkozással.

Jaj, Biróné asszonyom, — mondotta jegyző barátom, — a maga fia nagyon messze ment. Nem lehet olyan messziről mindjárt visszajönni.

— Jaj, Istenem édes Istenem, — zokogta a szerencsétlen asszony.

— Gyerünk, — súgta barátom, — majd az úton elmesélek mindent.

Az asszonytól búcsút vettünk, de még utánunk kiáltotta:

— Ha meglátnák a fiamat, mindjárt neki, jöjjön haza, anyja megbocsát.

Ezt megígértük, s ezután barátom a következő történet elbeszéléséhez fogott:

— »Valamikor ez az asszony a megye legszebb leánya volt. Falunknak legszebb, s egyúttal legvagyonosabb legénye Biró János vette feleségül. Boldogan éltek s egy fiú gyermekük született, akit Jánosnak neveztek. Ezt keresi az anyja.

— De hová ment a fia — kérdém csodálkozva.

— Majd arra is rátérek, figyelj ide. Mikor ez a János házasulandó legény lett, falu legszebb, egyszerűs mint legszegényebb leányát, Hajnal Etelkát akarta feleségül venni. Az apja beleegyezett szándékába, de időközben elhalt. Megváltozott a helyzet ezután. Az anyja ellenezte fia házasságát.

— Mit akarsz te szép lánnyal, széppel de szegénnyel? Inkább nézz kevésbé szépét, de annál gazdagabbat! — mondogatta a fiának.

Anyám, anyám, — felelte ilyenkor a fiú, — én jobban szeretem a leányt, mint te gondolod. Anyám én nem válok el tőle, én nem bírok válni tőle.

— Fiam, tudod, hogy anyád csak jót akar, hagyd el a leányt!

— Anyám, mért kívánod ezt tőlem? Kivánd az életem odaadom, de ezt az egyet nem teszem, ezt nem bírom tenni. Nem vagyunk mi elég gazdagok? Édes apám is pénz nélkül vette el édes anyámat.

— Mi közöd ahhoz volt-e pénzem, vagy nem? Én parancsolom, hagyd el a leányt!

— Anyám, édes anyám, a leánytól soha el nem válhatok.



államok tisztviselői karának is.

Láttam én szegény falusi jegyzőket, segédjegyzőket, akik a népsegítő eszméknek legideálisabb apostolai voltak, de főlebbvalóik részéről csak szidalmakban részesültek azért, mert a közügynek hasznos szolgáltatásokat akartak tenni.

— „Mire való a községnek bérletet kapni? — mondták, — mikor a latifundium főbérleje megbízható, jó oszlopa a vármegyének, s ha a bérlet-től elesik, nekünk bajt csinál.”

— „Mire való a községben háziipari szövetkezet, műkedvelői társulat, daloskör? Mire való itt a néppel foglalkozni, mikor a nép megbízhatóan szocialistákból áll, akik ellenségei a hatóságoknak!” Ezek voltak a kifogások. — „Végezze maga, az irodai dolgát, — szoltak hozzá gunyosan és ne foglalkozzék a néppel.”

A szegény jegyzőt elhallgattaták, sirba vitték ezek az örökös korholások. Pedig minő sok és hasznos szolgáltatásokat tehetett volna a községnek, s ezzel nemzetének és hazájának. Hát ezzel a rendszerrel szakítani kell. Hiszen sok és értékes erő van a magyar községek tisztviselői karában, akik óhajtanák, hogy engedje meg a felsőbb hatóság nekik, miszerint foglalkozhassanak a nép érdekeinek előmozdításával. Meg kell ezt tenni. Buzdítani kellene őket.

Az elő módja lenne ennek az energiának felszabadítására az, ha a belügyminiszter egyenesen figyelmeztetné a tisztviselői kart, hogy akik a háziipari, a termelő és értékesítő

szövetkezetek, valamint egyéb értékes intézmények alapítására vállalkoznának, azok az alispán utján tegyék meg erre vonatkozó ajánlataikat s a kormány nemcsak örömmel fogja ezt tudomásul venni, hanem biztató utbagazítással és ha sikert mutatnak fel, anyagi jutalommal is fogja hasznos szolgálataikat jutalmazni.

Ez volna az első lépés a nagy Széchenyi szellemében való reformnak, a közigazgatás hasznosítása felé.

HIREK.

Meghívó. A „Palánkai Kereskedelmi Ifjúság” folyó évi szeptember hó 10-én a Casino szálloda összes helyiségeiben szüretimulatságot rendez. Kezdeté este 8 órakor. Beléptidij 1 K. családjegy 2:40 K. Felülfizetések köszönettel fogadtnak és hirdapilag nyugtáztatnak.

Magyar tűzoltók győzelme Turinban. Az Unita Italia által Turinban rendezett nagy tűzoltóversenyen a magyar-kánizsa-csapat is résztvett s egy szobrot, aranyérmét, ezüst serleget és ezüst érmet nyert.

A gőzgépezők és kazánfűtők legközelebbi képesítő vizsgái Szegeden a felső ipariskolában f. szept. 3-án d. e. 8 órakor fognak megtartani. A vizsgálati kérvények kellően felszerelve, a m. kir. iparfelügyelőséghez (Tisz Lajos körút 61.) küldendők be.

Helyettesítés. Vojnits István vm. főispán Császár Péter topolyai főszolgabíró nyugdíjaztatása folytán üresedésbe jött főszolgabírói állásra Dr. Fraicsevits István újvidéki tb. főszolgabíró nevezte ki

A vasuti őr fia. Az újverbázi 150 sz. őrház váltóőreinek 6 éves kis fia, Mezei Gyula tehenet legeltetett a vasuti föltés mellett, közben a sinekre leteküdt és elaludt. A személyvonat keresztül ment

rajta és féllábát tőből levágta, fejét is megsebezte. Az eszínéletlen fiút föltették a személyvonatra és bevitték a szabadkai kórházba.

Dr. Clemens, egészségügyi kormánytanácsos Thuringiában a következőket állapította meg: Mintegy $\frac{1}{2}$ pohár természetes Ferencz József-keserűviz már biztosan és erősen hashajtólag hat. A Ferencz József-víz kisebb adagokban naponként többször használva, aranyeres bántalmak és derékfájás ellen pompás gyógyszer. — Kapható győgytárakban és fűzterkereskedésekben. A Sztéküldési-igazgatóság Budapesten.

„Mely esetekben van válópernek helye?” Ily címen a »Házasságjogi Szemle« kiadásában egy rendkívül praktikus és nélkülözhetlen népies könyv jelent meg, mely az összes magyar házasságfelbontó okokat igen ügyes beosztással, könnyen érthető nyelven tárgyalja. A könyvet, — melynek szerzője Dr. Gerő Ernő budapesti ügyvéd, ismert házasságjogi író, — nemcsak a jogász világ, hanem a nagyközönség is, melynek eddig hasonló népies utmutató nem áll rendelkezésére, — rendkívül értékesen használhatja. A könyv szép kiállításban, címlapján a való készülő házasságok egymással szembeni bős gyűlöletét ábrázoló frappáns képpel jelent meg. — Megrendelhető 1 (egy) korona készpénz vagy levélbélyeg ellenében a »Házasságjogi Szemle« kiadóhivatalánál Budapest, VII., Király-u. 57. vagy bármely hazai könyvkereskedő utján.

Egy hölgy

aki egészséges bőrápolására ad, különösen a szép bőrt elűntetésére valamint úde, puha bőr és fehér arczint akar elérni, csak a

veszőparipa

Illiom szappannal

(védjegy veszőparipa)

Bergmann és társa, Teschen a. d. E. gyárából való szappannal mosokszik. Darabja 80 fillér, kapható minden gyógyszerárban, drogériában és illatszertkereskedésben stb.

— Fiam vigyázz mit beszélsz!

— Az a leány az életem, nélküle nem élhetek.

— Megtagadná az anyád? s hozzá egy koldus leányért?

— Édes anyám miért beszél így? A leányt nem hagyhatom el soha, még ha életembe is kerül.

— Távozz tőlem te átkozott! Ne mond senkinek, hogy a fiam voltál. Az Isten verjen meg téged is, meg a leányt is, ha elveszed!

— Anyám, anyám ne átkozza azt, aki senkit nem bántott.

— Távozz te, átkozott. Az ég minden átkát szorja rád!

— Édes anyám ne átkozza hiába a fiát! Vonja vissza az átkait és akkor jól van, ha már úgy kell, hogy legyen, elmegyek.

— Távozz te százszor átkozott. Ahány csepp víz van a Tiszában, annyitok érjen!

És a fiú elindult. Könnyes szemmel, fájó szívvel ment... Ment, s maga sem tudta hogy hová megy. Háborgó lelke, elkeseredett szívének az indulatja a Tisza partjára vezette. Első pillanatban meghökkenve nézett szét. Benézett a vízbe és megjíjedt a saját arcától.

A habok lágyan zsongtak körülötte, csalogatták, hívták a víz fenekére; minha mondottak volna: »Jer itt nyuga om van, itt nem fáj semmi, el fogsz feledni minden

bánatot.« Leült egy fatörzsre és gondolkodott. Örült, örültebb gondolatok kergetődztek viharoként agyában. Atgondolta az est történetét. Mi lenne ha a leányt elvemé? Boldogok lennének-e? Eszébe jutott a a szörnyű átok

— Nem, — kiáltotta a lázorgó fájdalom hangján, — nem éri el őt pénzéhes anyámnak az átka. Nem veszem el, de nekem sem kell az élet. Feláldozom érte.

Benézett a vízbe. A habok csalogatták, hizelegve zsongtak. Megmagyarázhatatlan frtőzat fogta el. Leült tovább gondolkozni

— Nem mégseim, ... nem átkozom, nem káromlom az anyám, hátha jól akart?

Felnézett a csillagokra. Talán a csillagot kereste, melyazután másnak fog ragyogni?

Búcsuzott az élettől. Levelet írt kedvesének, s anyjának. Felkelt. Egy tekintetet vetett a falura, s az égre, mintha bocsánatot kérne mindkét helyen valakitől. Egy csobbanás hallatszott, s a habok ismét összecsaptak. Tovább zúgott a Tisza, a hullámok pokoli dalt énekeltek. Ismét a régi lett minden, mintha semmi sem történt volna.

Harmadnapra kifogták a halászek a Tiszából a falu legszebb legényét. — Az anyja mikor értesült fia sorsáról megrettent, s mikor fiát hazahozták »Istenem!« kiáltással elvesztette az eszméletét. Csak

fia eltemetése után eszmélt fel. Megkapta a levelet, melyet fia küldött, de nem hitte, hogy fia meghalt. Esténként ott járkál a Tisza partján és keresi a fiát. Megőrült azon gondolattal, hogy fia miatta ment a halálba. Az a rögeszméje van hogy fia él, valahová a Tiszán túlra ment, azért várja mindig.

— Sajátságos — jegyezte meg barátom, — hogy éppen a Tisza partján keresi s hogy mindig este azon a fatörzsön, amelyen fia ült. A szive vezérli oda, mert az esze nem ép.

Megilletődve hallgattam elbeszélését. Későn értünk haza s rögtön lenyugodtunk. Másnap reggel nagy meglepetés várt reánk. Az egyik halász mesélte.

Ott jártunk a Tiszán halászni. Biróné megszoktuk, hogy ott a parton legyen, hát nem is vettük figyelembe. Ott ült a fatörzsön, amelyen azon végtetes éjjel a fia ült. Egyszerre örvöngve kezdett kiabálni: — Gyere ki a vízből, mit csinálsz ott?! János fiam gyere az anyád kér, megbocsátok csak gyere ki! Gyere, ha mondom! Jössz? mindjárt jövök érte. Nem jössz? Hát megyek én. — Ezzel beugrott a vízbe, s a habok magukkal vitték. Sehogyan sem bírtuk kimenteni, pedig ugyancsak rajta voltunk.

Dehát talán az Isten is úgy akarta, hogy így történjék, — fejezte be meghűlt hangon a halász beszédét. **Gavansky Jenő**

Megelőzés.

Az orvosok betegeiket mindinkább a megelőző theoriára teszik figyelmessé, a mely különösen az idült betegségekre vonatkozólag bir a legnagyobb fontossággal. Különösen áll ez a légzőszervek idült bajaikról minden megnyilvánulására, a melyek még a meleg évszak alatt is a legnagyobb figyelmet és ápolást igénylik.

Eppen nyáron, a mikor a gége, tüdő és bronchusok nyakhártyáját súlyos hurutok nem ingerlik, akkor lehet helyes kezelés által a beteg szervek teljes gyógyu-

lását és megedződését, valamint az ellentállóképesség fokozódását az előjövő tél ridegségével szemben elvárni. Mindazon esetekben tehát, a melyekben felnőtteknél és gyermekeknél a legkisebb hajlandóság is mutatkozik a légzőszervek téli ruhájának keletkezéséig, a nyári hónapok alatt ez ellen erélyesen kell megküzdeni.

Hogy ezen irányban eredményt érjünk el, arra egy szer sem olyan alkalmas mint a Sirolin »Roche«.

Ennélfogva elsősorban minden tüdőbetegnek komolyan és nyomatékosan ajánlandó, hogy egy megelőző kurának vesse

magát alá és nyáron naponta háromszor a Sirolin »Roche«-ból egy kávés-illetőleg egy evőkanállal szedjen. A meleg időjárás alatt még a súlyosan beteg tüdőt sem izgatják sokat a köhögési rohamok, úgy, hogy ilyenkor a Sirolin nemcsak megnyugtatólag, hanem a szó szoros értelmében gyógyítólag is képes hatni.

A Sirolin »Roche«-val való nyári kurák különösen gyermekek számára ajánlatosak számarhurut, kanyaró, skarlát stb. után. A gyógyszerárban kifejezetten Sirolin »Roche«-t kell kérnünk.

Jegyzőválasztás Wekerlefalván mult hó 28-án történt jegyzőválasztás alkalmával Simándy István palánkai s. jegyző választott meg szótöbbséggel

Betöltetett a második kápláni állás Kulán. Dr. Csernoch János kalocsai érsek Éberhard Péter csatáljai lakost kápláni minőségben Kulára küldte a második kápláni állásra.

Kinevezés. Heib Károly okl. tanító, óverbázi lakos, a chlopodiai áll. iskolához lett kinevezve.

Tanítóválasztás. Ujverbász rk. hitközsége a harmadik tanítói állásra Wolf Antal ráczmiliteci okl. kántor-tanítót választotta meg.

Kinevezés. Bajsai Vojnits István főispán dr. Szegő Géza csonoplyai községi orvost titeli járásorvossá nevezte ki.

Kinevezés. A vallás- és közoktatásügyi



Számoljon pénzével!
Oltosó az ami jó. Ez különösen szappanra vonatkozik. Mert egy ezüstként sem játszik oly nagy szerepet a minőség mint ennél.
Sunlight Szappan
gyorsan és alaposan tisztít, egyszersmind kíméli a legfinomabb szövődéket és a legkényesebb színeket.
Kettős darab 30 fillérért.
Nyolcszögletű darab 16 fillérért.
252

minister Muhl Gusztávot a szenttamási áll. népiskolához tanítónak nevezte ki.

Az ellenőrzési szemlék elmaradása. A honvédelmi minister értesítette a törvényhatóságokat, hogy a közös hadsereg és a honvédség nem tényleges állományu legénységének ellenőrzési szemléit a folyó évben nem tartják meg. De a tartalékos tiszteknek és tisztviselő, valamint hadapródjelölteknek és hasonló álfásuaknak bemutatását az eddigi módon a folyó évben is megtartják.

Schaumann Gyula gyógyszerész gyomorsója több mint 30 év óta, mint dietikus készítmény a legjobb hírnévnek örvend amit számos elismerő oklevél igazol. Előnyösen és megbízhatóan hat az emésztési folyamatnál, gyomorbaajnál, savképződésnél, felbőfőségénél stb. úgy, hogy ez mint legrégebb hásziszernagy elterjedtségnek és közkedveltségnek örvend. Előnyös hatását, racionális összetételének köszönheti. A kényelmesebb és kellemesebb felhasználás végett Schaumann gyógyszerész a gyomorsón kívül gyárt még gyomorpasztillát is, mely a gyomorsónak hatásával teljesen egyenlő. Az ára mindkét készítménynek ugyanaz, mint eddig: 1.50 korona dobozonként.

Üzleteladás.

Visszavonulás és más vállalat miatt eladom a forgalmas helyen levő üzletemet, nagy forgalommal. Évi forgalom ca. 18'000-20'000 korona, melyről meggyőződhetik a tulajdonosnál

Bröder F.

fűszer és vegyeskereskedése
Palánka Kossuth Lajos utca.

Dörmögő kirándul. Legjobb rajzoló művészeink vetekednek egymással Sebők Zsigmond pompás alakjának, Dörmögő Dömötörnek, a világjáró maczkónak megajajolásában. A magyar gyermekek e legkedvesebb alakjáról most a Jó Pajtás legújabb számába kitűnő művészünk, Faragó Géza rajzolt pompás, mulatságos képet. A Jó Pajtás-t a Franklin-társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad s kívánatra mutatványszámokat küld a »Jó Pajtás ktadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.

Nyílt tér!

Mindazon t. hölgyeknek és uraknak, jó barátoknak és jó akaróknak, kik Hilda leányomnak Nagel Ede úrhoz történt férjhez menetele és esküvője alkalmából a fiatal párnak s azok szüleinek szerencse kívánataikkal s egyéb kitüntésekkel jól eső örömet szerezni kegyesek voltak, mindkét család hálás köszönetét nyilvánítom.

Palánkán 1911. augusztus hó 23.-án.

Kiváló tiszt:lettel

Büchler Róbert.

Búcsúzás.

Mindazoknak, a kik lakodalmam alkalmával jó kívánságaikkal halmoztak el s ezzel boldogságomat fokozták, forró köszönetet mondok. Palánkáról távozván ez úton mondok Isten-Hozzádat mind azoknak a kiket szerettem, a kik emgem szerettek, kérve, hogy szeretetüket nekem továbbra is megőrizni sziveskedjenek.

Palánkán, 1911. augusztus 24.-én.

Teljes tisztelettel

Nagel Edené szül. Büchler Hilda.

Tiszta nyersanyagok!

Tiszta gyárak!

A SCHICHT-»SZARVAS« MOSÓSZAPPAN a legjobb, gondosan megválogatott nyersanyagokból készül. Nemcsak hogy minden készülék, kazán és gép, hanem a gyári helyiségek is a lehető legtisztában vannak tartva, hogy igazán csakis teljesen tiszta szappan kerüljön ki a gyárból, A SCHICHT »SZARVAS« MOSÓSZAPPAN tisztasága és ütöl nem érje jó minősége évtizedek tapasztalatainak eredménye.

A ruha beáztatásához a legjobb az „ASSZONY-DICSÉRET” mosó kivonat.



Tiszta szappan!

Tiszta ruha!

A ruhát csak úgy lehet kifogástalan fehérre mosni, a nélkül, hogy az megrongálódjék ha teljesen tiszta, hamisítatlan szappant használunk. Mi 25.000 Koronával szavatolunk azért, hogy a SZARVAS védjegyű SCHICHT-SZAPPAN teljesen tiszta és mentes minden vívmányától és a tudomány és technika téren jelentkező találmányt felhasználunk arra, hogy a SCHICHT-»SZARVAS« MOSÓSZAPPAN gyártását a legelőcsőbbá tegyük. Tökéletesítésén folyton dolgozunk.

A ruha beáztatásához a legjobb az „ASSZONY-DICSÉRET” mosó kivonat.

Wagner Testvérek

Ujvidék

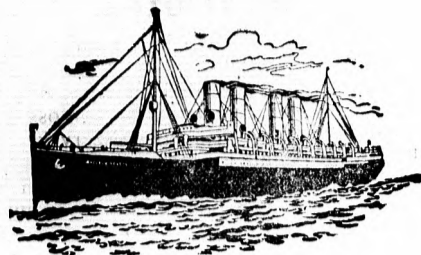
ajánljak fűszer, csemege, kávé, ásványvíz raktárukat a nb. közönség szives figyelmébe.

Legolcsóbb árak!

Figyelmes kiszolgálás!

A híres 5-ös számu pörkölt kávé 1/4 kilója K 1.30.

Kívánatra a bevásárolt árukat a hajó állomásra leküldjük.



M. K. Folyam és Tengerhajózási
Részvénytársaság

MENETRENDJE:

Vukovár-Ujvidék között

Naponta péntek kivételével.

Lefelé:	Felfelé:
nd. 4:00 reg. Vukovár vasút	é. 6:50 este
» 4:10 » Vukovár város	» 6:35 »
» 4:50 » Bácsujlak*	» 5:35 d. u.
» 5:05 » Opatovác*	» 5:10 »
» 5:30 » Dunabökény	» 4:30 »
» 5:55 » Sarengrád	» 3:55 »
» 5:35 » Illok	» 3:20 »
» 6:35 » Palánka	» 3:05 »
» 7:20 » Susek-Koruska	» 1:55 »
» 7:30 » Bánostor	» 1:40 »
» 7:45 » Cserevic	» 1:25 »
» 8:00 » Ófutak	» 1:10 »
» 8:10 » Beocsin	» 1:00 »
é. 8:45 reg. Ujvidék	ind. 12:10 »

*Ladik állomás.

HYDROCHROMIN

legjobb festék díszítésre és belső lakásházaknál, villák, magtárak, istállók, kerítések, udvar és kertfalakra.

Mosható, vízálló, tűzmentes!

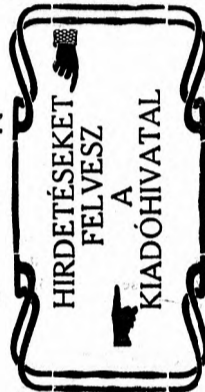
Azonnal használható, csak hideg vízben keverendő, Olcsó Hygienia!

Minta, festéklapok ingyen és bérmentve.

Szárazváni Krétagyár r.-t. Szárazván.

Képvisező: Adler Armin, Budapest, IV. Váci-utca 16.

Raktárak: Krayer E. és Társa, Budapest, V. Váci-ut 6.
Fluss József és Társa Budapest, VII. Károly-körút 5.
Klein és László Budapest, IX. Rákossziget 3.
Drescher Gyula, Baja.
Constantin Bikár és Társa Eszék.



Nincsen kellemetlen szaga árnyékszék és klozet főbbé!
„Citronose“

a legnagyobb találmány a modern higiénia, parfüm-
szaga és deszinficálja egyidejűleg a kellemetlen szag
helyiséget

Kg. 4.50 K, napihasználat 3 fillér.

Vezérképviselet és főszékhely Magyarországon részére:
Radanovits Testvérek

Budapest, Baross-utca 1.
Törvényesen védve.

Egészséges gyomor megtartása

csak akkor érhető el, ha megfelelő szereket
használnak.

A legjobb válogatott és hatásos gyógyfűvekből
gondosan készített, étvágygerjesztő emésztést elő-
mozdító és enyhén hajtó háziser, mely a mérték-
letlenség, meghűlés és székrekedés következményeit
pl. a hátfájást, a túlságos savképződést, és a
görcsös fájdalmakat enyhíti és megszünteti: **Dr.
ROSA gyomorbalsama B. FRÄGNER** gyógy-
tárától Prága.

FIGYELMEZTETÉS

A csomagolás minden részén
rajta van a törvényes védjegy
Főraktár:

B. FRÄGNER

cs. és kir. udvari szállító
„Zum schwarzen Adler“ PRAG, Kleinste 203,
(a Nerudgasse sarkán)

Posta szállítás naponként

1 egész üveg 2 K. 1/2 üveg 1 K. 50 f. előzetes
beküldése ellenében egy kis üveg, 2 K. 80 f. egy
nagy üveg, 4 K. 70 f. 2 nagy üveg, 8 K. 4 nagy
üveg, 22 K. ellenében 14 nagy üveg bérmentve
küldetik Ausztria-Magyarország minden állomására.
Raktárak: Ausztria-Magyarország gyógyszer-
tárálban.

Egyedül valódi!

THIERRY A. BALZSAMA
gyógyyszerész

a zöld apáca védjeggyel.
A minden hamisítás, után-
zás és viszontárúsítás más
balzsam hasonló védjegy-
gyel ügyszeresen üldöztetik és
törvényileg büntetettik. — A
légszűrő:vek összes megbé-
tegedéseinél, úgymint hőhő-
gés, köpet, rekedtség, mell-
fájdalom, továbbá influenza,
gyomorbaj, belsőláz, étvágy-
talanság, rossz emésztés, szék-
rekedés, fogfájás és szájfájdás,
hasogatás a tagokban, égett
sebek, kiütés stb. jól bevált 122
vagy 611 vagy 1 csaldái üveg
5.00 korona.

centifoliahuzókenőcs
a legbiztosabb hatásu sebeknél da-
ganatnál, sérüléseknél, gyuladással.
Eltávolítja a testen levő idegen
elemek és az operáció többnyire
feleslegessé válik 2 doboz 3.60 K.

Kapható Thierry A. gyógytárában Pragrada Rohitsch mell.
Kapható minden nagyobb gyógyzertárban.
Nagyban gyógykereskedésekben.

Alapítva 1848 ban
iff. Paget Fred. által.

**vízmentes
esőköpeny**
valódi angol
Gyapju-dupla szövet
gummitellettél vala-
mint.

gummiköpeny
mindenféle minőségben urak és
hölgyek részére.

Vízmentes kocsik és löpökrocz stb.
Minta és árak postafordultóval.

BRANDL & DLABAC
Wien 1 Riemergasse 13. H.

Örökös állást nyertes bárki havi 500 korona
jövdelemmel, ha sorsjegyek rész-
letlítésére való eladásnak képviseletét a
Budapesti Erzsébetvárosi Takarékpénztár Rt. társaságnál
(Budapest, VII. Károly-körút 19) elváltatja. Szakértelem
nem szükséges, mint mellékletből közzé is üzhető.

Alapítóké 7 millió korona.

Aki gyomor fájós, bélbeteg
étvágytalan, lesavanyodás-
hoz hajlandós használja a számos év
óta jónak bizonyult gyomorsót,
Schaumann gyógyszerésztől Sto-
ckerauban.

Aki szabályozni és épség-
ben tartani akarja jó
emésztését, használja a Scha-
mann-féle gyomorsót, tapasztalni
fogja, hogy más szerek ellenében, mily-
jól érzi magát.

Gyomorsó eltávolítja azonnal a
főlölesleges gyom-
orsavat és előmozdítja az
emésztést. Egy doboz ára 1 koro-
na 50 fillér.

Gyomorsó-pasztillák

kényelmes és kellemes, ugyanazon hatást
teszik, mint a gyomorsó. Ara tarsolyon-
kint 3 phiolával a 10 gyomorsó-pasztillá-
ával kor. 1.50. Postai széküldés legke-
vesebb 2 doboz megrendelésnél —
utánvétel — **Schaumann** gyógy szerész
Stockerauban.
Kapható minden gyógyzertárban.

Egy tanonc azonnal felvétetik Csernicsek
Imre könyvnyomdájában Palánkán, Fő-utca

NIGRIN
(Fennoldás)
A legjobb cipők-reim
Mindenütt kapható.
A helyi vevőket kiküldés
száraz árammal kiküldés

Nyomatott a kiadótulajdonos: Csernicsek Imre könyvnyomdájában Palánkán.